



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-NINTH LEGISLATURE

Bill 131  
(2010, chapter 42)

**An Act to amend the Act respecting the  
Régie du logement and various Acts  
concerning municipal affairs**

---

---

**Introduced 11 November 2010  
Passed in principle 3 December 2010  
Passed 10 December 2010  
Assented to 10 December 2010**

---

**Québec Official Publisher  
2010**

## EXPLANATORY NOTES

*This Act amends the Act respecting the Régie du logement to give the board jurisdiction over any matter relating to setting rent, changing other conditions of a lease or revising rent, both in first instance and during the review process, and to grant the board powers to curb abuse of procedure.*

*The Cities and Towns Act, the Municipal Code of Québec, the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal, the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec and the Act respecting public transit authorities are amended to remove employment contracts from the list of contracts that must be published by means of the electronic tendering system approved by the Government for the purposes of the Act respecting contracting by public bodies. Various provisions of these laws concerning the rules for awarding contracts are also amended.*

*The Municipal Powers Act is amended to allow two or more municipalities to jointly operate an enterprise that produces electricity at a wind farm or a hydro-electric power plant situated in the territory of only one or some of those municipalities.*

*The Act respecting elections and referendums in municipalities is amended to require municipal council members to include any loans they have granted in the statement of their financial interests and to declare any significant changes to the information contained in the statement. The sending of certain information to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy also becomes mandatory.*

*The Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations and the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec are amended to allow the urban agglomeration council of Ville de Montréal to levy a tax on passenger vehicles registered in the name of a person whose address corresponds to a place situated in the urban agglomeration, and to grant the Société the power to enter into an agreement with the city with respect to the collection of the tax.*

*The Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire and the Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de*

*l'Exportation are amended to make regional conferences of elected officers and local development centres subject to provisions relating to, among other things, the rules governing the awarding of contracts.*

*The Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government is amended to provide that northern villages must prepare and adopt their annual budget between 15 November and 31 December and send a copy of the budget to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy within 60 days after the budget is adopted.*

*The Municipal Ethics and Good Conduct Act is amended in order to require each municipality to send a copy of its code of ethics and conduct for elected municipal officers to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy, and to specify the procedure applicable during an inquiry by the Commission municipale du Québec into a violation of such a code.*

*The Charter of Ville de Montréal and the Act respecting public transit authorities are amended so that certain loans of the Société de transport de Montréal will be contracted from now on by Ville de Montréal. The Charter is also amended to remove the possibility for qualified voters of the city to waive referendums with respect to urban planning.*

*Modifications are made to the duration of certain property assessment rolls.*

*Lastly, various technical and transitional amendments are made.*

#### **LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:**

- Charter of Ville de Montréal (R.S.Q., chapter C-11.4);
- Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19);
- Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1);
- Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (R.S.Q., chapter C-37.01);
- Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (R.S.Q., chapter C-37.02);

- Municipal Powers Act (R.S.Q., chapter C-47.1);
- Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2);
- Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., chapter E-20.001);
- Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (R.S.Q., chapter M-22.1);
- Act respecting the Ministère du développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (R.S.Q., chapter M-30.01);
- Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., chapter R-8.1);
- Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3);
- Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., chapter S-11.011);
- Act respecting public transit authorities (R.S.Q., chapter S-30.01);
- Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1);
- Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2001, chapter 68);
- Act respecting Ville de Percé, Ville d'Amos and Ville de Rouyn-Noranda (2009, chapter 73);
- Municipal Ethics and Good Conduct Act (2010, chapter 27).

## Bill 131

### AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DU LOGEMENT AND VARIOUS ACTS CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

#### CHARTER OF VILLE DE MONTRÉAL

**1.** Schedule C to the Charter of Ville de Montréal (R.S.Q., chapter C-11.4) is amended by inserting the following section after section 121:

**“121.1.** At the request of the board of directors of the Société de transport de Montréal, the executive committee may, in accordance with section 121, make a loan ordered by a by-law of the transit authority under section 123 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01) and over which the city has jurisdiction under section 158.2 of that Act.

The proceeds of the loan are paid to the transit authority to serve the purposes set out in the by-law ordering the loan.

From the time of the payment, the transit authority is in debt to the city, under repayment terms identical to those of the loan contracted by the city, for the sums required by the city to repay the loan, including the interest and other related fees. For that purpose, the transit authority may issue evidences of indebtedness to the city and establish a sinking fund.”

**2.** Schedule C to the Charter is amended by inserting the following section after section 162:

**“162.1.** Subparagraph 3 of the second paragraph of section 532 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) does not apply to a by-law referred to in section 136.0.1 or 136.1 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1).”

#### CITIES AND TOWNS ACT

**3.** Section 477.5 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, employment contracts need not be included in the list.”

**4.** Section 573.3 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“If a professional services contract for the drawing up of plans and specifications was the subject of a call for tenders, sections 573.1 and 573.3.0.2 do not apply to a contract entered into with the designer of those plans and specifications for

(1) their adaptation or modification for the carrying out of the work for the purposes for which they were prepared; or

(2) the supervision of the work related to such modification or adaptation or, within the scope of a fixed-price contract, related to an extension of the duration of the work.”

**5.** Section 573.3.1.2 of the Act is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“Not later than 30 days after the day on which the policy or any resolution amending the policy is adopted, the clerk must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.”

#### MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

**6.** Article 938 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“If a professional services contract for the drawing up of plans and specifications was the subject of a call for tenders, articles 938 and 938.0.2 do not apply to a contract entered into with the designer of those plans and specifications for

(1) their adaptation or modification for the carrying out of the work for the purposes for which they were prepared; or

(2) the supervision of the work related to such modification or adaptation or, within the scope of a fixed-price contract, related to an extension of the duration of the work.”

**7.** Article 938.1.2 of the Code is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“Not later than 30 days after the day on which the policy or any resolution amending the policy is adopted, the secretary-treasurer must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.”

**8.** Article 961.3 of the Code is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, employment contracts need not be included in the list.”

## ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

**9.** Section 105.2 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (R.S.Q., chapter C-37.01) is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, employment contracts need not be included in the list.”

**10.** Section 112.4 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“If a professional services contract for the drawing up of plans and specifications was the subject of a call for tenders, the second paragraph of section 106 and section 112.2 do not apply to a contract entered into with the designer of those plans and specifications for

(1) their adaptation or modification for the carrying out of the work for the purposes for which they were prepared; or

(2) the supervision of the work related to such modification or adaptation or, within the scope of a fixed-price contract, related to an extension of the duration of the work.”

**11.** Section 113.2 of the Act is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“Not later than 30 days after the day on which the policy or any resolution amending the policy is adopted, the secretary of the Community must send a certified copy of it to the Minister.”

## ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC

**12.** Section 98.2 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (R.S.Q., chapter C-37.02) is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, employment contracts need not be included in the list.”

**13.** Section 105.4 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“If a professional services contract for the drawing up of plans and specifications was the subject of a call for tenders, the second paragraph of section 99 and section 105.2 do not apply to a contract entered into with the designer of those plans and specifications for

(1) their adaptation or modification for the carrying out of the work for the purposes for which they were prepared; or

(2) the supervision of the work related to such modification or adaptation or, within the scope of a fixed-price contract, related to an extension of the duration of the work.”

**14.** Section 106.2 of the Act is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“Not later than 30 days after the day on which the policy or any resolution amending the policy is adopted, the secretary of the Community must send a certified copy of it to the Minister.”

#### MUNICIPAL POWERS ACT

**15.** Section 17.1 of the Municipal Powers Act (R.S.Q., chapter C-47.1) is amended by adding the following paragraph at the end:

“If the enterprise is operated jointly under the first paragraph with another municipality or a band council, it need not be operated in the territory of all of those operators.”

**16.** Section 111 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“If the enterprise is operated jointly under the first paragraph with another municipality or a band council, it need not be operated in the territory of all of those operators.”

#### ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

**17.** Section 357 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) is amended

(1) by inserting “and the loans he has granted to persons other than his immediate family members,” after “financial institution” in the second paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the third paragraph:

“For the purposes of the second paragraph, an immediate family member of the council member is the council member’s spouse within the meaning of the Interpretation Act (chapter I-16) or a dependent child of the council member or the council member’s spouse.”

**18.** Section 359 of the Act is amended by inserting “in writing the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy,” after “shall notify” in the third paragraph.



**19.** The Act is amended by inserting the following sections after section 360:

**“360.1.** The member of the council notifies the clerk or secretary-treasurer in writing of any significant change to the information contained in his statement, referred to in section 357 or 358, within 60 days after the change is made. The clerk or secretary-treasurer reports the change to the council at the next regular sitting.

Failure to notify the clerk or secretary-treasurer within the time prescribed is an aggravating factor for the purposes of section 26 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act (2010, chapter 27) if a rule of the code of ethics and conduct has been violated with respect to an interest that is the subject of the change.

**“360.2.** Not later than 15 February of each year, the clerk or secretary-treasurer must send the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy a list of the members of the council of the municipality who have filed a statement, referred to in section 357 or 358, with the council since the last list was sent, and those who have not.”

#### ACT RESPECTING THE EXERCISE OF CERTAIN MUNICIPAL POWERS IN CERTAIN URBAN AGGLOMERATIONS

**20.** Section 118.79 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., chapter E-20.001) is amended by inserting “Chapter I.1 of this Title and” after “subject to” in the fourth paragraph.

**21.** The Act is amended by inserting the following after section 118.82.1:

#### “CHAPTER I.1

#### “FINANCING OF SHARED PASSENGER TRANSPORTATION

**“118.82.2.** For the purpose of financing all or part of the expenditures incurred by the central municipality in the exercise of its powers with respect to shared passenger transportation, the urban agglomeration council may, by a by-law and for any fiscal year referred to in the second paragraph, exercise the powers under Division III of Chapter IV of the Charter of Ville de Montréal (chapter C-11.4) to levy a tax on any passenger vehicle registered in the name of a person whose address entered in the register held by the Société de l’assurance automobile du Québec under section 10 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) corresponds, at any time during the fiscal year concerned, to a place situated in the urban agglomeration. The by-law is subject to the right of objection under section 115.

A tax under the first paragraph may apply with respect to a fiscal year only if an agreement for the collection of the tax has been entered into with the

Société de l'assurance automobile du Québec under section 151.12 of the Charter of Ville de Montréal.

“Passenger vehicle” means any such vehicle within the meaning of the Regulation respecting road vehicle registration enacted by Order in Council 1420-91 dated 16 October 1991 (1991, G.O. 2, 4111).”

**22.** Section 118.95 of the Act is amended by replacing “or 118.81” by “, 118.81 or 118.82.2”.

**23.** Section 118.96 of the Act is amended by replacing “or 118.81” in paragraph 1 by “, 118.81 or 118.82.2”.

#### ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

**24.** The Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (R.S.Q., chapter M-22.1) is amended by inserting the following section after section 21.12:

**“21.12.1.** Sections 477.4 to 477.6 and 573 to 573.3.4 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) apply, with the necessary modifications, to a regional conference of elected officers, which is deemed to be a municipal body for the purposes of any by-law under section 573.3.0.1 or 573.3.1.1 of that Act.

The following modifications are among those applicable for the purposes of the first paragraph: if the regional conference of elected officers does not have a website, the entry and hyperlink referred to in the second paragraph of section 477.6 of the Cities and Towns Act must be posted on another website determined by the regional conference of elected officers. The regional conference of elected officers gives public notice of the address of the website at least once a year; the notice must be published in a newspaper in the territory represented by the regional conference of elected officers.

This section does not apply to the Kativik Regional Government or the Cree Regional Authority.”

#### ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

**25.** The Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (R.S.Q., chapter M-30.01) is amended by inserting the following section after section 94:

**“94.1.** Sections 477.4 to 477.6 and 573 to 573.3.4 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) apply, with the necessary modifications, to a local development centre, which is deemed to be a local municipality for the purposes of any by-law under section 573.3.0.1 or 573.3.1.1 of that Act.

The following modifications are among those applicable for the purposes of the first paragraph: if the local development centre does not have a website, the entry and hyperlink referred to in the second paragraph of section 477.6 of the Cities and Towns Act must be posted on another website determined by the local development centre. The local development centre gives public notice of the website address at least once a year; the notice must be published in a newspaper in the territory of every regional county municipality served by the local development centre.”

## ACT RESPECTING THE RÉGIE DU LOGEMENT

**26.** Section 9.8 of the Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., chapter R-8.1) is amended by adding the following paragraph after the first paragraph:

“They are also vested with all the powers necessary for the performance of their duties; they may, in particular, make any order they consider appropriate to safeguard the rights of the parties.”

**27.** The Act is amended by inserting the following sections after section 63:

**“63.1.** The parties must ensure that all the applications or motions they present are, in terms of the costs and time required, proportionate to the nature and ultimate purpose of the application or to the complexity of the dispute; the same applies to the commissioner when authorizing an application or issuing an order.

**“63.2.** The board may, on a motion or ex officio after allowing the interested parties to be heard, dismiss a proceeding it considers improper or dilatory or make it subject to certain conditions.

If the board finds that a party is making improper use of a proceeding to prevent the execution of a board decision, it may also prohibit that party from presenting an application before the board except with the authorization of and subject to the conditions determined by the chairman or any other person designated by the chairman.”

**28.** Section 90 of the Act is amended

(1) by replacing “concerning an application the sole object of which is the fixing or revision of the rent” in the first paragraph by “when the object of the application for a review is the fixing of the rent, the changing of another condition of the lease or the revision of the rent”;

(2) by replacing “the fixing or revision of the rent” in the second paragraph by “the fixing of the rent, the changing of another condition of the lease or the revision of the rent”.

**29.** Section 91 of the Act is amended by replacing subparagraph 1 of the second paragraph by the following subparagraph:

“(1) the object of which is the fixing of the rent, the changing of another condition of the lease or the revision of the rent;”.

#### ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

**30.** Section 23 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3) is amended by replacing “to 4.75% of such salary” by “to the rate of contribution determined in the regulation made under section 65 and subparagraph 5 of the first paragraph of section 75”.

#### ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

**31.** Section 2 of the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., chapter S-11.011) is amended

(1) by replacing “or a department or body of the Government” in paragraph g of subsection 1 by “a department or body of the Government or Ville de Montréal”;

(2) by inserting “, as well as any tax,” after “public transit” in paragraph g of subsection 2.

#### ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES

**32.** Section 92.2 of the Act respecting public transit authorities (R.S.Q., chapter S-30.01) is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, employment contracts need not be included in the list.”

**33.** Section 101.1 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“If a professional services contract for the drawing up of plans and specifications was the subject of a call for tenders, the second paragraph of section 93 and section 101 do not apply to a contract entered into with the designer of those plans and specifications for

(1) their adaptation or modification for the carrying out of the work for the purposes for which they were prepared; or

(2) the supervision of the work related to such modification or adaptation or, within the scope of a fixed-price contract, related to an extension of the duration of the work.”

**34.** Section 103.2 of the Act is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“Not later than 30 days after the day on which the policy or any resolution amending the policy is adopted, the secretary must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.”

**35.** The Act is amended by inserting the following section after section 158.1:

**158.2.** Within the scope of its powers under paragraph 2 of section 19 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001), Ville de Montréal has exclusive jurisdiction to contract, in its own name, a loan ordered by the board of directors of the Société de transport de Montréal under the first paragraph of section 123.

The loan is made by the executive committee of the city in accordance with section 121.1 of Schedule C to the Charter of Ville de Montréal (chapter C-11.4).

However, a loan ordered for the purposes of an investment that is the object of a government subsidy is made with the Minister of Finance by the transit authority itself for the subsidized party; the Minister takes the sums loaned out of the Financing Fund established under the Act respecting the Ministère des Finances (chapter M-24.01).”

#### ACT RESPECTING NORTHERN VILLAGES AND THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT

**36.** Section 209 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1) is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“**209.** The budget must be adopted by the council not later than 31 December at a special meeting called for that purpose.”;

(2) by replacing “in the month of January following its adoption” in the second paragraph by “within 60 days after its adoption by the council”;

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

“If the council is not able to adopt the budget within the applicable period, it shall set the date of the meeting at which the budget is to be adopted. As soon as possible after the adoption of the resolution by which the council sets the date, the secretary shall send a certified true copy to the Minister.”

ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS  
CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

**37.** Section 223 of the Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2001, chapter 68) is repealed.

ACT RESPECTING VILLE DE PERCÉ, VILLE D'AMOS AND VILLE DE  
ROUYN-NORANDA

**38.** The Act respecting Ville de Percé, Ville d'Amos and Ville de Rouyn-Noranda (2009, chapter 73) is amended by striking out "rental" wherever it appears in the English text.

MUNICIPAL ETHICS AND GOOD CONDUCT ACT

**39.** The Municipal Ethics and Good Conduct Act (2010, chapter 27) is amended by inserting the following section before section 14:

**"13.1.** Not later than 30 days after the day on which the code of ethics and conduct, the revised code of ethics and conduct or a by-law amending either code is adopted, the clerk or the secretary-treasurer must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy."

**40.** Section 14 of the Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

**"14.** If a municipality has failed to fulfill its obligation to have a code of ethics and conduct or to adopt a revised code of ethics and conduct within the time specified in section 13, the Minister may, without further formality, make any regulation that is required to remedy the failure; the regulation is deemed to be a by-law adopted by the council of the municipality.";

(2) by striking out the second paragraph.

**41.** Section 24 of the Act is replaced by the following section:

**"24.** The Commission holds its inquiry in camera. It allows the council member whose conduct is under examination to present a full and complete defence. In particular, it gives the council member the opportunity to make representations and, if the member so requests, to be heard

(1) first, on whether or not the council member violated a rule of the code of ethics and conduct; and

(2) second, after the Commission presents its conclusion on the matter with reasons, on the sanction that could be imposed on the council member."

## TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

**42.** The decisions of the Régie du logement rendered before 10 December 2010 that declare a party prohibited from instituting another proceeding before the board may not be invalidated.

**43.** Cases pending before the Court of Québec concerning an application that, under section 90 of the Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., chapter R-8.1), as amended by section 28, falls under the jurisdiction of the board are transferred to and processed by the board as though the application had been made in accordance with the first paragraph of that section.

The board must give priority to those cases.

**44.** The property assessment roll of Ville de Saint-Sauveur, in force since the beginning of the fiscal year 2009, remains in force until the end of the fiscal year 2012. The latter year is considered to be the third year of application of that roll.

For the purpose of determining for which fiscal years the roll following the roll referred to in the first paragraph must be drawn up in accordance with section 14 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the roll referred to in that paragraph is deemed to have been drawn up for the fiscal years 2010, 2011 and 2012.

**45.** The property assessment roll of Municipalité de Wentworth-Nord and that of Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard, which will come into force on 1 January 2012, will remain in force until the end of the fiscal year 2013. The fiscal year 2013 is considered to be the third year of application of those rolls.

For the purpose of determining for which fiscal years the rolls following the rolls referred to in the first paragraph must be drawn up in accordance with section 14 of the Act respecting municipal taxation, the rolls referred to in that paragraph are deemed to have been drawn up for the fiscal years 2011, 2012 and 2013.

**46.** The first list sent in accordance with section 360.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), enacted by section 19, concerns the period beginning on 15 February 2010.

**47.** In the case of a regional conference of elected officers or a local development centre, sections 573 to 573.3.4 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply to any contract for which the awarding process began after 1 April 2011.

**48.** In the case of a regional conference of elected officers or a local development centre and despite section 62 of the Act to amend various legislative provisions principally with regard to the awarding process for

contracts made by municipal bodies (2010, chapter 1), section 477.4 of the Cities and Towns Act applies to any contract for which the awarding process began after 1 April 2011.

**49.** Despite section 64 of the Act to amend various legislative provisions principally with regard to the awarding process for contracts made by municipal bodies, the contract management policy of any regional conference of elected officers or local development centre must be adopted not later than 1 December 2011.

**50.** This Act comes into force on 10 December 2010.